



הודעה על זכויות עובדים עבור אומנות, ניקוי בית ועובדי משק בית אחרים

על פי חוק חופשת מחלה וביטחון בתשלום (Earned Safe and Sick Time Act) (חוק חופשת מחלה וביטחון של ניו יורק), עובדי משק בית זכאים לחופשת מחלה וביטחון. בקרו ב- nyc.gov/PaidSickLeave למידע נוסף על החוק.

עובדי משק בית העובדים ישירות עבור מעסיקים פרטיים במשקי הבית חייבים לקבל הודעה זו בכתב מהמעסיק כאשר הם מתחילים לעבוד או עד 4 ביוני, 2018 לפי המאוחר מביניהם.

יש לכם זכות לחופשת ביטחון (SAFE LEAVE), שבה תוכלו להשתמש כדי לבקש סיוע או לנקוט באמצעי בטיחות אחרים אם אתם או בן משפחה עלולים להיות קורבן למעשה או לאיום של אלימות במשפחה או מגע מיני לא רצוי, מעקב הטרדה (stalking) או סחר בבני אדם.

יש לכם זכות לצאת לחופשת מחלה (SICK LEAVE) ולהשתמש בה לטיפול בעצמכם או בן משפחה.

עובדי משק בית המכוסים / לא מכוסים על ידי החוק:

לא מכוסים	מכוסים
אתם אינכם נחשבים "עובדי משק בית" על פי החוק, ולכן אינכם מכוסים, אם אתם מבצעים את המטלות המתוארות בעמודה 1 עבור משק הבית באמצעות מעסיק שהוא סוכנות.	אתם עובדי משק בית שמכוסים על ידי החוק אם אתם מועסקים ישירות על ידי משק בית או משפחה ואתם:
עובדים המועסקים על ידי סוכנויות עשויים להיות זכאים לעד 40 שעות של חופשת מחלה וביטחון כמועסקים על פי החוק. בקרו ב- nyc.gov/PaidSickLeave למידע נוסף על אילו עובדים מכוסים על פי החוק. אתם עשויים להיחשב ל"עובדי משק בית" למטרותיהם של דיני מדינת ניו יורק ולהיות זכאים להגנות נוספות.	<ul style="list-style-type: none"> • מטפלים בילדים • מספקים טיפול לאדם קשיש, חולה, נכה או מחלים • מבצעים שירותים הקשורים למשק בית כגון בישול וניקוי

הכמות של חופשת מחלה וביטחון:

- לאחר שנה אחת של העסקה, המעסיק שלכם חייב לספק יומיים של חופשת מחלה וביטחון בכל שנה. החופשה העירונית היא בנוסף לשלושת ימי מנוחה בתשלום שייתכן שאתם זכאים להם לפי דיני מדינת ניו יורק. למידע נוסף על הזכויות שלכם על פי דיני המדינה, בקרו ב- labor.ny.gov וחפשו "Domestic Workers' Bill of Rights" (זכויות עובדי משק בית).

התאריך שבו ניתן להשתמש בחופשת מחלה וביטחון:

- אתם יכולים להתחיל להשתמש בחופשת מחלה ב-1 באפריל 2015 או שנה אחת לאחר תחילת העבודה, לפי המאוחר מביניהם.
- אתם יכולים להתחיל להשתמש בחופשת ביטחון ב-5 במאי 2018 או שנה אחת לאחר תחילת העבודה, לפי המאוחר מביניהם.

סיבות קבילות להשתמש בחופשת מחלה וביטחון:

אתם יכולים להשתמש בחופשת מחלה וביטחון כדי לא להגיע לעבודה כאשר:

- יש לכם מחלה, פציעה או מצב בריאותי נפשיים או פיזיים; אתם צריכים לקבל אבחון או טיפול רפואיים למחלה, פציעה או מצב נפשיים או פיזיים; אתם צריכים לקבל טיפול רפואי מונע.
- עליכם לטפל בבן משפחה שזקוק לאבחון או טיפול רפואיים למחלה, פציעה או מצב נפשיים או פיזיים; או שזקוק טיפול רפואי מונע.
- העסק של המעסיק שלכם נסגר בשל מצב חירום של בריאות הציבור או שעליכם לטפל בילד שבית הספר או ספק שירותי הטיפול שלו נסגר בשל מצב חירום של בריאות הציבור.
- אתם או בן משפחה עלולים להיות קורבן למעשה או לאיום של אלימות במשפחה או מגע מיני לא רצוי, מעקב הטרדה (stalking) או סחר בבני אדם, ועליכם לנקוט בפעולות הדרושות כדי להחזיר את הבריאות והבטיחות הגופניות, הפסיכולוגיות או הכלכליות שלכם או של בני משפחה, או כדי להגן על אלה המקושרים אליכם או עובדים איתכם, כולל:
 - קבלת שירותים ממקלט לאלימות במשפחה, מרכז חירום למקרי אונס או תוכניות שירותים אחרות.
 - השתתפות בתכנון בטיחות, רלוקיישן או נקיטת פעולות אחרות כדי להגן על הבטיחות שלכם או של בני משפחה, כולל רישום ילדים בבית ספר חדש.
 - פגישה עם עורך דין או עם ספק של שירותים סוציאליים כדי לקבל מידע וייעוץ הקשורים למשמורת; זכויות ביקור; נושאי משפחה; צווי הגנה; הגירה; דיור; אפליה בתעסוקה, דיור או אשראי צרכני.
 - הגשת דוח על תקרית במשפחה אצל רשויות אכיפת החוק או פגישה עם משרד התובע המחוזי.

- כל אדם שהקשר ההדוק שלו עם העובד הוא שווה ערך למשפחה
- ילד (ילד ביולוגי, מאומץ או אומנה, בן חסות (ward) משפטית, ילד של עובד הפועל כתחליף של הורה (*in loco parentis*))
- נכד/ה
- בן/בת זוג
- בן/בת זוג באיחוד אזרחי
- אב
- סב/סבתא
- ילד או הורה של בן/בת הזוג או בן/בת זוג באיחוד אזרחי
- אח/אחות (כולל אחים למחצה, מאומצים או חורגים)
- כל אדם אחר הקשור בקשר דם לעובד

הודעה מראש:

אם הצורך הוא צפוי מראש, המעסיק יכול לדרוש עד שבעה ימי הודעה מראש על כוונתכם להשתמש בחופשת מחלה או ביטחון. אם הצורך הוא בלתי צפוי, המעסיק יכול לדרוש לתת הודעה בהקדם האפשרי.

תיעוד:

המעסיק יכול לדרוש תיעוד אם אתם משתמשים ביותר משלושה ימי עבודה רצופים כחופשת מחלה או ביטחון. חוק חופשת מחלה או ביטחון אוסר על מעסיקים לדרוש מספק שירותי בריאות לציין את הסיבה הרפואית לחופשת מחלה או לדרוש תיעוד על חופשת ביטחון שמציין את הפרטים על פעולה או איום של אלימות במשפחה או מגע מיני לא רצוי, מעקב הטרדה או סחר בבני אדם. יתכן שהגילוי ידרש על ידי חוקים אחרים.

יש לכם זכות להיות חופשיים מהתנכלות של המעסיק בשל שימוש בחופשת מחלה או ביטחון.

המעסיק אינו יכול להתנכל לכם בגין:

- בקשה של חופשת מחלה או ביטחון ושימוש בה.
- הגשת תלונה על הפרות לכאורה של החוק אצל DCA.
- תקשורת עם כל אדם, כולל עמיתים לעבודה, על הפרה כלשהי של החוק.
- השתתפות בהליך של בית משפט בגין הפרה לכאורה של החוק.
- מתן מידע לאדם אחר על זכויותיו הפוטנציאליות של אותו אדם.

התנכלות כוללת כל איום, משמעת, פיטורים, הורדה בדרגה, השעיה או הפחתת שעות העבודה, או כל פעולה שלילית אחרת נגדך בתחום התעסוקה בגין מימוש או ניסיון לממש זכות כלשהי המובטחת על פי החוק.

יש לכם זכות להגיש תלונה.

אתם יכולים להגיש תלונה ל-DCA כדי לקבל את טופס התלונה, בקרו ב-nyc.gov/PaidSickLeave או התקשרו אל 311 (212-NEW-YORK) מחוץ לעיר ניו יורק.

DCA תנהל חקירה ותנסה לפתור את התלונה שלכם. DCA תשמור על הסודיות של זהותכם, אלא אם כן יש צורך בגילוי כדי לבצע את החקירה, לפתור את התלונה או על פי חוק.

שמרו עותק של הודעה זו ואת כל המסמכים המציגים את כמות חופשת מחלה וביטחון שצברתם ושעשיתם בהם שימוש.

הערה: חוק חופשת מחלה וביטחון (Earned Safe and Sick Time Act) קובע את הדרישות המינימליות לחופשת מחלה וביטחון. יתכן שמדיניות החופשות של המעסיק כבר עומדת בדרישות החוק או מעבר להן.

יש לכם זכות לקבל הודעה זו באנגלית ובשפה העיקרית שלכם אם היא זמינה באתר DCA.

לקבלת מידע נוסף, כולל שאלות נפוצות, בקרו ב-nyc.gov/PaidSickLeave או התקשרו למספר 311 ובקשו מידע על חופשת מחלה וביטחון.